

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII.—Número 958

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Miércoles 10 de Junio de 1931

PEDAGOGIA

Un tema interesante

En el cúmulo de libros, folletos, apuntes y notas que sobre cuestiones pedagógicas se han lanzado al mercado, ningún autor ha tratado bajo un punto de vista tangente a la realidad, con probabilidad de ser llevada a la práctica, una cuestión fundamental: la educación sexual. Envueltos por el velo de la ciencia, todos los argumentos y todas las sugerencias, han llegado hasta el maestro. Y el maestro, no se ha atrevido a practicar el tema, quedando intacto todo aquello que en el sexo tiene su origen o de su normalidad puede ser una derivación. Los doctores especialistas, los que, como Maraño, han dedicado sus mejores horas al estudio de los problemas derivados de la secreción interna, han encontrado en el sexo un poco productor que explica muchos casos que tanto tienen de físicos como de psicológicos; a veces más de esto que de lo otro. La vulgarización, entre los maestros, de esos estudios y la creación de una Pedagogía sexual al servicio del niño, aún no han tenido una realización superior al ensayo. Y el tiempo transcurre veloz sin que la intervención de esa Pedagogía en la educación de la niñez anule muchos casos de anomalía que se declaran en la edad adulta, sin remedio posible a la sazón.

Claro que, hasta ahora, esta cuestión ha representado la ruptura de convencionalismos y prejuicios y, ante la violencia consiguiente, los pedagogos de laboratorio se han detenido en el ensayo y los maestros han intangibilizado, por ignorancia o por comodidad, la cuestión.

Llegada la hora en que el Estado patrocine la Escuela única—la del porvenir—los prejuicios y los convencionalismos habrán desaparecido y, entonces, ya no habrá obstáculos que impidan a todos los educadores la práctica de la Educación sexual, seguros de una eficaz intervención en pró de la armonía del equilibrio psicológico del niño.

Hasta entonces, todos los ensayos de práctica, particulares, serán peligrosos; por que la cuestión linda casi con los dogmas, no sabemos por qué, y las intromisiones en el arraigo de lo tradicional, siempre acarrearán, cuando no es el Poder quien las hace, consecuencias que lamentar.

Ros Monzón

Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical «sin operación»

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria

Eugenia en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

TAL DÍA COMO HOY ...hace 25 años

Contraen matrimonial enlace la bellísima señorita Purita Cueva y el joven de Villafranca don Serafin Saz.

— Con «El Pobre Valbuena» y media docena de espectadores en la sala, se despide del público la compañía de zarzuela de Paco Tomás.

— Descarga imponente tormenta, tomando bastante caudal el río Alfambra.

— Marcha a La Tour (Francia) don Epifanio Silves Zarzoso.

— Es nombrado ingeniero del Fiel contraste, don Vicente Tortosa.

— Se soluciona la crisis, continuando Moret con modificación en el ministerio.

Viuda de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7.—TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Biblioteca de la Diputación provincial

Desde el día 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, está, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

Lea usted «La Voz»

REMITIDO

Teruel 10 Junio 1931.

Sr. Dtor. de LA VOZ DE TERUEL
Presente

Muy señor mío y amigo:

Siendo la adjunta carta un precedente, a mi entender, oportuno de la contestación pública que he de hacer al remitido enviado por don Pedro Gimeno a los periódicos locales sobre mi actitud, remitido que apareció también en LA VOZ DE TERUEL, le agradeceré le dé cabida en las columnas de este periódico de su digna dirección.

Gracias anticipadas de su afectísimo amigo y servidor q. e. s. m.

MANUEL VILLÉN

Teruel 8 Junio 1931.

Sr. D. Gregorio Vilatela
Presente

Distinguido amigo:

En un remitido aparecido el 6 del actual en el periódico «República» perteneciente a tu acertada dirección, dice don Pedro Gimeno que figuro en el Comité Provincial de la Conjuración Republicana Socialista como vocal representante del partido radical socialista.

Creía que tu me habías borrado, porque la tarde que estuve en tu casa diciéndote que no estaba conforme con que la Derecha Liberal Republicana no tuviese un puesto en la candidatura de la Conjuración me preguntaste qué me importaba a mí y entre otras razones que considero importantes te dije que continuaba afiliado a la Derecha Liberal Republicana.

Creí que bastaría esto para que me considerases baja en el partido y en la representación del mismo que por ofrecimiento verbal tuyo acepté, y veo no ha sido así.

Para que no haya lugar a dudas en lo sucesivo, te comunico por escrito esta aclaración y te digo medidas de baja como tal representante, para lo cual se lo comunicará y comunicaré al señor presidente del

Comité Provincial de la Conjuración Republicana-socialista.

Te ruego, además, no me consideres tampoco como miembro del partido radical-socialista, sino como perteneciente a la derecha liberal republicana, a la cual materialmente no he dejado de estar inscrito en la Secretaría general del partido y en las oficinas del Centro de Valencia, pensando continuar perteneciendo hoy con más entusiasmo que nunca.

Si te extraña por qué no retiré tal inscripción y la he sostenido apesar de haber aceptado tu ofrecimiento, te lo explicaré.

Al aceptarlo, fui al amigo Jimeno y le dije enviase mi baja a Madrid, a lo cual se negó diciéndome la enviase yo, le insistí y me dijo se lo dijera al secretario del Comité local para que la comunicara, cosa que no pude hacer por no verle, ya que me fui a Valencia al día siguiente.

En esta población, Valencia, mis ocupaciones me impidieron ir a borrarme los dos o tres días que estuve.

Regresé el sábado de aquella semana por la noche, fui al día siguiente, domingo 17 del pasado, con el señor Irazo a Albarracín, y a nuestra vuelta nos encontramos con lo sucedido en Mora.

La preocupación de este suceso, la información que con otros compañeros fui allí a realizar, mi nuevo viaje a Valencia y mis trabajos profesionales aquí y allí, me quitaron ocasión o apartaron de mi memoria lo que pensaba hacer, y tampoco lo hice.

Vine de Valencia el domingo 24 por la noche, y me encontré con que sin saber una palabra de lo que ibais a hacer, os habíais reunido y habíais hecho el nombramiento de candidatos.

Pensando en la candidatura, en sus ventajas e inconvenientes, vi que tenía una mayoría de tendencia socialista compuesta de dos radicales socialistas y un socialista; que a la Derecha Liberal Republicana

no le habíais dado ningún puesto siendo que esta provincia es conservadora e inclinada en tendencias a este partido; que uno de los puestos de los radicales socialistas debió haberse dado por esto a la Derecha Liberal, con lo cual la mayoría de la candidatura no sería socialista, estarían representadas todas las tendencias y tendría la Conjuración autoridad para desautorizar cualquier otra candidatura de Derecha Liberal que hubiera podido presentarse.

Vi todo esto y me di cuenta de que habíais hecho una cosa que no debía prosperar por la peligrosa e injusta que era en todos los sentidos.

Al exponer mi parecer en el casino ante Irazo, Sapiña, Arredondo y unos cuantos más, el lunes o sea el día siguiente me enteré de que los representantes de la Derecha por no tener a su entender una persona hija de la provincia que pudiera representarles en Cortes, renunciaron a ocupar o pedir un puesto en la candidatura.

Ya recordarás que ésta queríamos formarla a base de hijos de la provincia.

Entonces les dije que eso no importaba para que hubiera pedido el puesto porque tal vez haciendo gestiones se viese que había alguno, ya que tampoco veía por el momento ningún socialista hijo de la provincia que reuniera esas condiciones y me tenía que por ese sitio la candidatura a base de hijos de la provincia había de fallar.

La realidad ha venido a confirmar mi presentimiento. La candidatura ha fallado acerca del primer pensamiento que se tenía, al nombrar al señor Díez que no es hijo de la provincia.

Viendo los peligros que por esas circunstancias la candidatura pudiera correr, para evitarlos, y evitar sus consecuencias también en el caso de que saliera triunfante como estaba concebida por su mayoría de tendencia socialista, después de pensarlo mucho por mi falta de dotes suficientes para ostentar el cargo de diputado en Cortes y por el compromiso que conmigo había adquirido no llegaba a dos semanas, pensando también en la desatención que tuvisteis de no avisarme, en que no había podido mostrar por ello en la reunión mi parecer apesar de ser miembro del comité, y en que toda vía figuraba inscrito en la Derecha Liberal republicana, creí conveniente hacer un esfuerzo, sacar de tripas corazón, para salir en defensa de los intereses de un partido y de una clase que yo consideraba atropellados o postergados como actualmente los veo, y me ofrecí a los de la derecha Liberal republicana con el objeto de que reclamasen ese puesto para evitar todas las consecuencias apuntadas si mi nombre en algo les pudiera servir.

Mi ofrecimiento espontáneo fué aceptado con júbilo, también espontáneamente. Empezaron las gestiones y fracasaron, digámoslo con claridad, porque se les habeis comido el terreno, porque políticamente son unos ingenuos; ahora que en el castigo tal vez tengais la penitencia, ya que veo muy difícil, si no os dais mucha prisa, el que salga íntegra toda vuestra candidatura, y si sale peor para la Derecha Liberal Republicana que habrá muerto como partido en la provincia, cosa que en bien de todos deseo no suceda porque hay ligados con ella muchos intereses que estoy dispuesto a defender dentro de la doctrina republicana y seguramente saldrán victoriosos si saben aprestarse con entusiasmo a su defensa, dando su apoyo, su cooperación y su ayuda económica hasta donde sea preciso para hacer una propaganda electoral conveniente.

Ya ves que soy bien franco, tal vez demasiado, en esta carta que para mi justificación necesito hacer pública.

Te saluda y estrecha las manos tu affmo. amigo

MANUEL VILLÉN BLASCO

ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

Vea V. nuestra información de cuarta página

Grandes Talleres Mecánicos

PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA

Cerrajería artística y trabajos para obras
Construcción y reparación de maquinaria

Santiago Andrés

TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

Antonio Navarro

AUTOMOVILES DE ALQUILER

AVISOS:

Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.
Teléfono 107 Teléfono 115

Bajo el cielo de Hollywood

(Exclusivas para este periódico)

LA GLORIA QUE PASA

Clara Bow, enferma en un sanatorio, no volverá a ser la estrella soberana, carne de diosa, ante la que millones de espectadores se postraban con una tan entusiasta como absurda devoción. Reinaba la flapper peli-roja y su vida se hizo del dominio público. Vivía en película. Llegó a no tener ni derecho a que se respetase su intimidad privada. Se contaba y se comentaba públicamente su vida, y cuando parecía poco interesante, se inventaban episodios, se sacaban a relucir imaginarios personajes, y se tergiversaban las intenciones de los de carne y hueso. La cuestión era que se hablase de Clara Bow, ya que a mayor publicidad, mayor negocio!

Pero todo tiene un límite, y toda exageración se paga con el tiempo. Y he aquí lo más curioso: cuando se fantaseaba acerca de la infamable estrella, todo parecía bien, por atrevido que fuese, y ni la propia interesada se quejó nunca. Pero llegó el día en que una amiga íntima, su secretaria y su confidente, se dedicó a cantar verdades, menos ofensivas que las invenciones, y entonces estalló el conflicto. A las acusaciones de la secretaria contestó la estrella con otras más abrumadoras acusaciones; se llevaron unas y otras a los tribunales, se condenó a la secretaria, agrióse el asunto, y surgió un periodista que revivió pasadas historias, puntualizando nuevos escándalos y poniendo a Clara Bow de nuevo en la piqueta.

Afortunadamente para la agredida, en los Estados Unidos son muy severas las leyes ante toda difamación o injuria, y el periodista como antes la secretaria, fué procesado y con la perspectiva de una veintena de años en la cárcel... Pero aquello de que «calumnia, que algo queda», es muy cierto, por desgracia. La mancha se extiende y ya no hay quien la limpie. Clara Bow, por muy inocent y por muy injustamente tachada que fuese, sufrió el castigo inevitable para todo aquel que vive del público y por el público: se enfermó de los nervios (así se nos dijo a todos) y se alejó de la pantalla... Su última película fué un fracaso. Y para la próxima en que había de tomar parte, se sustituyó a la estrella con una muchacha desconocida! Su nombre, que no se escuchó hasta hoy, resonará triunfalmente dentro de pocos meses: ¡en cuanto los agentes de publicidad del estudio se decidan a proclamarla reina!

Las glorias del cine se estuman fácilmente. Pásan pronto. Nada queda de ellas. A la Garbo le eclipsará Marlene Dietrich, como a Ruth Chaterton ha de eclipsar la Car-

men Barnes... El público quiere caras nuevas, otras diosas, otros soles.

Y lo que se observa ante las estrellas en general, se puede repetir si nos concretamos a las hispanas. Hacen falta nuevas artistas, pero no seamos demasiado injustos con las actuales, que hicieron lo que pudieron. Eran las primeras en acudir a la batella, y las primeras hubieron de ser también ante los rigores de la crítica. Pero el cine hispano mejora de día en día, y sobre los soldados que caerán pasarán los vencedores. No hay que desmayar. Todos tienen derecho a luchar por la gloria, aunque ésta, al fin, no sea más que humo...

ELENA DE LA TORRE

Hollywood, 1931.

A todo lector le informaremos gratuitamente sobre cuanto desee saber, si nos escribe a nuestras Oficinas en Hollywood, incluyendo, para la respuesta, un sello internacional (Coupon Reponse International), que se vende en las oficinas de Correos. Dirijase a: 6912 Hollywood Boulevard, Suite 333, Hollywood, California, U. S. A.

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO

Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la esquila en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

GACETILLAS

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 31'8 y la mínima de hoy de 13'6.

FORD, nuevo modelo. Sedán dos puertas, bien equipado toda prueba, se vende. Informarán en esta Administración.

VINO DE COSECHERO, se vende en la bodega de doña Rosa Pedrosó, calle de los Amantes.

Teléfono de LA VOZ 123



Una noche de tús es suplicio y desesperación

FIMOL BUSTO

CALMARA VUESTRAS ANGIUSTIAS

Frasco pequeño (de prueba): 3,50
Frasco grande: 5,00

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACBITES FINOS y VINOS de calidades varias.

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovalo, núm. 8.—TERUEL.

NOTAS DE SOCIEDAD CENTROS OFICIALES

VIAJEROS

Regresaron de Madrid, el alcalde de nuestro excelentísimo Ayuntamiento, don José Borrajo, el teniente de alcalde don César Arredondo, el secretario del mismo don León Navarro y el presidente de la Cámara de Comercio, don Isidro Salvador.

De la misma capital, la señora viuda de Dolz y su bellísima hija María,

De Soria llegó el director del Banco de Aragón, en aquella plaza, don Amílcar Martín.

De San Sebastián, el director del Observatorio Astronómico de Igüeldo don Mariano Doperto, acompañado de su bellísima esposa.

De Cedrillas los señores José y Tomás Lozano y don Miguel Simón.

Llegó de Castellón, el médico de aquella localidad, paisano nuestro, don Eugenio Torres.

Terminados brillantemente sus estudios, en Valencia, regresó anoche en el correo, el alumno de quinto año del Bachillerato, Buena ventura Ferrán Gómez, a quien felicitamos.

Hemos saludado a nuestro particular amigo don Joaquín Terol, de Puebla de Valverde.

Así mismo, a don Fernando Marín, de Mora de Rubielos.

De cumplir sus deberes militares regresó nuestro estimado amigo, el joven tenor, don Alfonso Vizcaíno.

Marchó a Sarrión, el teniente de la Guardia civil de aquel puesto, don Federico Durán.

Se encuentra entre nosotros, nuestro distinguido paisano y amigo, don Francisco Marina, acompañado de su amable esposa.

Salió para Zaragoza y Mediano (Huesca), la distinguida y bella señorita Fé Lajarín.

Marchó a Rubielos de Mora doña Alejandra Sánchez.

Un capataz y un obrero portugués, apalean a tres obreros de esta localidad

Ayer tarde, en las obras de construcción de Teruel a Aldehuela, fueron apaleados, por el capataz de dicha contrata, José Becos, portugués y otro obrero portugués, que ayudó a éste, llamado Manuel Quevedo, los obreros de esta localidad Valeriano Catalán Pérez, Antonio Torán Górriz y Juan Pedro Sanz Gracia.

El primero de éstos, quedó hospitalizado en el Hospital de Nuestra Señora de la Asunción dada su gravedad y los otros dos, de carácter leve, pasaron a sus domicilios.

Los portugueses referidos, ingresaron en la Cárcel por orden del señor gobernador, hasta que el juez de Instrucción tome parte en el asunto.

Ayuntamiento

Esta noche, a la hora de costumbre, celebrará sesión la corporación municipal bajo el siguiente orden del día:

Lectura del acta de la sesión anterior.

Despacho oficial recibido en la semana:

Despacho ordinario.

Informe de la comisión depuradora de responsabilidades sobre extensión del impuesto del inquilinato a las órdenes religiosas.

Moción de los señores concejales Díez y Sapiña sobre regulación del precio del pan.

Propuesta de gratificación a auxiliares en trabajos del Censo electoral por el concejal señor Bayona e informe de la comisión de Hacienda sobre el particular.

Informe de la Comisión de Hacienda en expediente de pensión de doña Timotea Gonzalo.

Expediente de arrendamiento del Kiosco de la Música y adjudicación definitiva del concursillo en su caso.

Nuevo informe de la Comisión depuradora de responsabilidades en el asunto gestión y escrito formulado por el señor Brun.

Instancias sobre depósitos domésticos y obras.

Documentos de pago.

Ruegos y preguntas.

La Comisión de nuestro excelentísimo Ayuntamiento que había marchado a Madrid, acompañado del presidente de la Cámara de Comercio, para gestionar asuntos de gran interés; ha venido satisfecísima de las gestiones realizadas tanto para la inmediata construcción de la estación única de ferrocarril, como los problemas que se habían originado con motivo de la suspensión de las Jefaturas de Minas y Pósitos, habiéndonos ofrecido el señor alcalde se nos facilitará una nota detallada de la marcha de dichos asuntos.

Audiencia

SEÑALAMIENTOS

Para el presente mes de Junio, han sido señalados los siguientes juicios orales:

Día 22, a las once, causa procedente del Juzgado de la capital, por tentativa de infanticidio, contra Carmen Bueno de Vicente.

Defensor señor Alonso, procurador, señor Gómez.

Día 23, a las once, Juzgado de Mora, por falsificación, contra Aurelio Roqueta Gómez.

Defensor, señor Rivera, procurador, señor Gómez.

Se ha dictado sentencia de conformidad, en la causa procedente del Juzgado de Aliaga, contra Amador de la Natividad Ramos Pallarés, que en el pueblo de Cañada Vellida sustrajo a un vecino de dicho pueblo, la cantidad de trescientas pesetas. Se condena al procesado a la pena de 3 meses de arresto mayor; disponiéndose que,

una vez firme dicha sentencia pasen las actuaciones al señor Fiscal a los efectos del indulto del Gobierno provisional de la República de 14 de Abril último.

Hacienda

Se ha reintegrado a su destino el auxiliar de esta Tesorería don Francisco Azorin.

Se le concede un mes de licencia por enfermo al oficial 2.º don Pascual Pérez de Sarrión.

Solicita tres meses de licencia por asuntos propios el oficial 3.º don José Pérez Botella.

Se han recibido las órdenes para que los funcionarios de esta Delegación don José Moriano y don Cipriano Galve, marchen a Castellón para formar parte del tribunal de honor que ha de formarse a un funcionario de aquellas oficinas.

Regreso de la Comisión

Ha vuelto de Madrid la comisión turolense que fué a gestionar asuntos que interesaban a la ciudad.

Con el fin de no incurrir en ligerezas reservamos dar cuenta del resultado hasta que el señor alcalde nos manifieste cuales han sido sus trabajos.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos.—Pilar Gómez Soriano, hija de José y Trinidad.

Tomás Civera Marqués, de Crescencio y María.

Defunciones.—María González Gómez, de 53 años, a consecuencia de caguesia cancerosa. San Esteban, 23.

Bárbara Villarroya Moya, de 55 años, de bronconeumonía. Casa de Beneficencia.

María Torán Lahuerta, de 6 años, de endocarditis. San Julián 12.

Lea usted "LA VOZ"

Cera EL CUCO

EN PASTA Y LIQUIDA NO DA TRABAJO AL USARLA



Acéptelo solamente como aparece aquí.

Es el poderosísimo Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

que esta aprobado por la Real Academia de Medicina, y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente contra

ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO

El Jarabe de Hipofosfitos Salud no se vende a granel.

Mármoles Artísticos

ESCALA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTEONES
CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquerta, 53.—VALENCIA

POZOS ARTESIANOS

EDUARDO RUIZ, constructor

cuenta con toda clase de elementos modernísimos para exploraciones de minerales y construcción de pozos artesianos. Aparejos de inyección y otros sistemas de grandes y pequeños diámetros. Se aumenta el caudal de los pozos ordinarios, norias, etc. Estudios de terrenos, consultas y presupuestos, gratis.

SERIEDAD, COMPETENCIA Y ECONOMIA.

OFICINAS: Játiva, 16, teléfono 12.808.—VALENCIA

AGUAS SUBTERRÁNEAS

Para riegos, abrevaderos y fuentes.—Garantizamos profundidad y cantidad
P. GRACIA.—Monreal del Campo (Teruel)

Federico Andrés López

San Andrés, núm. 19

Vende los números, con arreglo a modelo elegido por el Excmo. Ayuntamiento, para las puertas de las casas.

LA BOLSA

Servicio Informativo del Banco de Aragón
Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 9 de Junio de 1931.

	Anterior	Del Día
Deuda perpetua al 4%, Interior.	65	65 7/8
Deuda 3%, amortizable 1928.	61 50	62 1/2
Deuda 4%, amortizable 1928.	75 50	75 50
Deuda 5%, amortizable 1927 libre	92	93
Deuda 5%, amortizable 1927 con	75 50	75 50
Acciones Tabacos.	212	210
Acciones Petróleos.	113	115
Acciones Banco de España.	543	541
Acciones Azucareras Ordinarias	62	61
Acciones Explosivos.	700	695
Acciones Norte.	395	399
Acciones Alcanté.	305	305
Cédulas Banco Hipotecario 5%	93 75	95
6%	103 50	104 50
Cédulas Banco Crédito Local 6%	90	90
Bonos 6%, oro.	163	163
Minas del Rif. Portador.	404	395
Chades.	655	
Felgueras.	83	84

CAMBIOS

París Cheque.	40 75	40 75
Londres Cheque.	50 65	50 65
Zurich Cheque.	201 85	200 95
New-York Cheque.	10'405	10'320
Roma Cheque.	54 50	54 1/2
Berlin Cheque.	2'47	2'45 1/2
Bruselas Cheque.	145'05	144 75

ZARAGOZA

VALORES LOCALES	
Acciones B. de Aragón liberadas	199
60%, desembolsada	820
Acciones Industrial Química.	75
Minas y ferrocarril de Utrillas.	63

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMAGO E INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACIDIAS, VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.
VENTA: Principales farmacias del mundo

NEVINA (CREMA)

SUAVIZA CUTIS Y MANOS

CAJA 35 CTS.

BOTE 1 PTA.

FARMACIAS, DROGUERIAS, PERFUMERIAS, PAQUETERIAS Y MERCERIAS



INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio directo con la Agencia Mencheta

Conferencia 5 tarde

Continúa monárquico

El ex ministro Sr. González Hontoria no ha aceptado formar parte de la candidatura de Acción Nacional por Madrid, y ha dicho:

«Acción Nacional tiene un programa con el que coinciden muchas de mis convicciones, entre ellas la necesidad de defender la cuestión religiosa, pero la línea de conducta que me he trazado es la de no actuar en la vida parlamentaria sino bajo la disciplina de una agrupación monárquica.»

En favor de los sin trabajo

Córdoba.—Celebró una reunión con el presidente de la Audiencia el alcalde para que se realicen las obras de los propietarios cordobeses y otras provinciales para colocar a los parados.

Regreso del general Sanjurjo

El viernes llegará a Madrid el general Sanjurjo.

El alto comisario, señor López Ferrer, esperará la llegada del citado general para celebrar con él una entrevista.

Un sacerdote presenta su candidatura como republicano

Pontevedra.—Se ha celebrado en ésta una asamblea de sacerdotes, acordando ratificar la candidatura del párroco de Leriz, don Leandro del Río, para las Constituyentes.

Hoy han publicado una circular dirigida a los párrocos de la provincia, dándoles instrucciones para la candidatura y recomendando que no se haga propaganda de ella en los templos.

La circular añade: «Para que no se dude de nuestro respeto y acatamiento al Poder constituido, con lo que se evitarán recelos y suspicacias, el carácter político de nuestra candidatura será el de republicano, y así se hará más fácilmente comprender al pueblo que la Iglesia no desdeña a la República, y que ésta y la Religión no son algo contradictorio y antagónico.»

Vuelta al trabajo

Bilbao.—Se han reintegrado al trabajo todos los obreros del ramo de construcción.

EL ESTABLECIMIENTO

DE

José María Morera

Representante para toda la provincia de los camiones

CHEVROLET y G. M. C.

Le ofrece a V. un gran surtido de accesorios para todos los coches, así como

Gran stok de piezas «Chevrolet» y «G. M. C.» legítimas.

Cubiertas y cámaras a buenos precios.

Ballestas y ballestines. (Gran surtido)

Carburadores «Solex». Exclusiva.

Baterías «Willard». Exclusiva.

Amortiguadores «Lovejoy». Exclusiva.

Cinta de Freno (Ferodo). La única Casa en la provincia que lo vende.

Aceite Vacuum en todos los tipos.

Aceite de oliva «Dobón». El lubricante del porvenir. (Exclusiva)

Cámaras impinchables «Galindo». Exclusiva.

Cubierta Pirelly, tipo de España.

ALCAÑIZ:

Oficinas: Alejandro, núm. 4

Teléfono 17

Taller: C. Monjas

Teléfono 64

TERUEL:

Oficinas: Carlos Castel, 3

Teléfono 111

Taller: San Francisco, 25

Teléfono 110

Sube la peseta cerca de dos enteros

En bolsa se ha cotizado hoy la libra a 48'90, subiendo por lo tanto la peseta cerca de dos enteros.

Candidatos

Toledo.—Los señores Elorrieta y Zancada presentan su candidatura con el carácter de republicanos agrarios-sociales.

El portugués Monteiro

El director de Seguridad ha dicho, que la detención del refugiado portugués Monteiro, se debía a órdenes del Ministerio de Estado.

Declaraciones de Sánchez Guerra

Córdoba.—«El Defensor de Córdoba» publica las declaraciones del señor Sánchez Guerra, que se encuentra como se sabe en esta capital.

Esta mañana recibió a algunas personalidades y luego estuvo en la Iglesia, orando ante la imagen de San Rafael.

Al conversar con los periodistas, dijo el señor Sánchez Guerra que no tiene determinado todavía si pre-

SERVICIO PERMANENTE

DE

Automóviles de alquiler

ENRIQUE GASCÓN

AVISOS:

San Andrés, 18

Teléfono 78 B

sentaría su candidatura por Córdoba.

Los primates del actual régimen me han expresado su deseo de que vuelva, y mi mayor satisfacción sería representar a Córdoba; pero si vuelvo al Parlamento será solo con carácter particular, sólo personal, como José Sánchez Guerra.

Ya saden lo que le dije a don Alfonso: Yo no voy a la zaga de las carrozas triunfales. Mis convicciones son las de siempre.

Se le preguntó si pronunciaría mañana una conferencia, y dijo:

—No he pensado nada; pero si mis amigos lo quieren, la daré.

A una pregunta de si tenía pensado el tema de la conferencia, contestó:

—No soy hombre de los que llevan una exposición de lo que van a decir.

Habló después del acto de la Zarzuela, celebrado hace meses, y dijo que estaba plenamente satisfecho de su conducta.

—Mis palabras no gustaron ni a unos ni a otros, pero dije lo que sentía; aunque estoy seguro de que, si me hubiera inclinado de un lado, una semana después hubiera ocupado la presidencia de la República.

Se le habló sobre detalles de su última entrevista con don Alfonso y dijo

que al preguntarle el ex rey si podría resistir la situación, le contestó que no, y que en estos momentos debía irse.

Le preguntó nuevamente que sin su familia, y le respondió que todos, para que no hubiera derramamiento de sangre.

Añadió que la escena de su despedida fué emocionante.

—Yo aconsejé al ex rey que no firmara la convocatoria de elecciones, pues con ello se salvaría la Monarquía; de lo contrario, todo estaba perdido.

Terminó diciendo que agradecía a los periodistas su visita, mostrándose satisfecho de las cariñosas muestras de simpatía que recibe en esta capital, a la que tanto quiere.

El problema obrero andaluz

El general Cabanellas ha informado hoy al ministro del Trabajo, en el sentido de que el problema en Andalucía es más ficticio que real.

Votación en la Universidad

Hoy ha tenido lugar en la Universidad, la votación para los nombramientos de rector y vicerrectores. Han tenido votos, el catedrático Giralt, 121; Garriga 113 y Cardenal 89.

El presupuesto de Marruecos

Ha manifestado el señor Azaña, que el presupuesto de Marruecos se reducirá paulatinamente bajando de 300 millones a 100.

Contratista encarcelado

Vitoria.—Ha sido encarcelado el contratista de las obras de los viejos cuarteles por no pagar la multa que se les impuso.

La huelga de obreros de dichas obras siguió su desarrollo pacífico.

Creación de 3.000 Escuelas

Don Marcelino Domingo ha manifestado que al Consejo próximo llevará la creación de 3.000 escuelas.

La reforma de la enseñanza —dijo— será asunto que resolverán las Cortes.

Sin coacciones

Oviedo.— Sigue en el mismo estado la huelga de los obreros mineros.

Hoy no se registraron coacciones.

Barcelona

CANDIDATURA DE IZQUIERDAS

La izquierda catalana presentará por Barcelona la siguiente candidatura:

Maciá, Marcelino Domingo, Franco, Sallançat y capitán Sediles.

EXTRANJERO

DOUMERGUE SE COVIERTE AL CATHOLICISMO

París.— El matrimonio del presidente Doumergue sigue dando lugar a toda clase de comentarios, estando muy interesada la opinión.

Ahora se habla de un cambio experimentado en el señor Doumergue, que, como se sabe es protestante, y tiene el decidido propósito de abrazar el catolicismo apenas termine el plazo de su mandato presidencial.

El motivo de esta decisión es que en el ánimo del presidente ha influido poderosamente la asistencia frecuente a actos religiosos con carácter oficial.

Las ceremonias del culto católico impresionaron vivamente al señor Doumergue y llegaron a operar en él un cambio radical.

En apoyo de esta tesis se dice que el reciente matrimonio de Doumergue se verificó tan solo por la vía civil.

Se espera fundamentalmente que la señora Doumergue, ferviente católica, confirmará su casamiento con el presidente ante la Iglesia Católica en breve plazo.

TARJETAS de VISITA

se hacen en la imprenta de este periódico

Toda persona de gusto pídese los vinos y coñac González Byass

Teléfono de «La Voz» 123

Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la Inspección del Estado)

Libretas de Ahorro a la vista: al 4 por 100.

Libretas de Ahorro diferido: al 4 y medio por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4'25 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para suscritores sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).

Capital herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORES adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

Garage Patria

Accesorios.—Taller de reparaciones

Autos de Alquiler

Teléfono núm. 22 A

PRECIOS DE ESTANCIA DE COCHES

Cabinas comprendiendo agua para limpieza del coche al mes.	20'00 ptas.
Coches sin cabina con agua.	12'00 »
Estancia por día.	1'50 »
Lavadero público por coche.	1'50 »
Engrase de coche.	1'00 »

Bibliografía SUCEOS

BORRADORES

No soy crítico. Entiendo que para ello, hay que reunir las condiciones que apuntaba «Azorín» o ser lo suficiente temerario para censurar en público. No todos tenemos estas condiciones.

Mi lejana afición a versificar las mentos del corazón, reales o su puestos, me hace bucear un poco en este libro que tengo en mis manos, no con el interés del que pretende hallar una falta—vano esfuerzo—sinó con el cariño del que encuentra algo que siente, que hace suyo y que tal vez no supo expresar.

En BORRADORES, Ildelfonso Manolo Gil, se nos muestra como un poeta vigoroso, de trazo enérgico-pájaro libre que lanza sus trinos por vez primera, en la floresta de la «Ciudad Libre del Arte».

Es la llamada de la juventud. Son los primeros pasos del que siente en su alma un amor sin límites por el ideal.

Son los primeros destellos, del que lleva en su pecho la luz de la verdad.

BORRADORES se divide en varios subtítulos que marcan el carácter del verso y nos muestran el sentir del poeta en un análisis sintético; así por ejemplo en SOCIALES nos muestra una triste realidad:

«...Tú buscas trabajo
y no encuentras obra.
En casa, tus hijos
están sin comida
y tu mujer llora.
Tú lo necesitas:
si no te lo dan,
¿por qué no lo robas?...»

En «Cinematógrafo», las visiones pasan raudas, pero dejando en nosotros huella profunda.

«Un pañolico de flores,
falda y blusa de colores.
Muchas mujeres bonitas
y un corazón del que brota
como una flecha infinita
la jota».

Ahora bien, «LEJANAS» es el verso que más ha sentido, el más suyo, el que nació al rescoldo del recuerdo, cuando el luego del corazón decayó un momento, cuando fueron quedando marchitas las ilusiones de un amor y se quiso hacerlas florecer con la añoranza, o con el riego fecundo de una lágrima de dolor.

«De todo aquel cariño solo queda la nostalgia angustiosa de tus besos y el recorrer la seda de tu carne grabado en la memoria de mis dedos».

... en que juntos los dos, sentimos, fuerte, un deseo muy dulce de llorar...»

El joven poeta nos muestra sus revelantes dotes, iniciando con el éxito de esta obra, magistralmente prologada por el gran maestro Jarnés, una era llena de triunfos, dentro de la cosmopolita palestra de los vates.

JULIO CATALÁN

Teruel.

Teléfono de «La Voz» 123

HOTEL Y PABELLONES FUENTE EN-SEGURES

BENASAL (provincia de Castellón)

Agua sin rival contra la diátesis úrica (cálculos o mal de piedra, arenilla, gota, reumatismo, diabetes, etc.) así como enfermedades del estómago, hígado o intestinos.

Temperatura de agua, 11'25. Altura, 976 metros, sin igual para estación veraniega. Hotel de primera. Pabellones amueblados para familias. Cuartos modestos. Terraza, oratorio, agua corriente, luz eléctrica, garage, juegos lícitos.

Únicos establecimientos inmediatos al manantial. Combinación de autobuses con los trenes entre Valencia y Barcelona.

Para informes de pabellones y cuartos, viera de don Félix Blanco Alfoza, núm. 4.—Castellón, y para el Hotel. Administrador del Hotel de Fuente En-Segures (Benasal)

LAS ARMAS DE FUEGO

Dicen de Fortanete, que enredando con una escopeta que estaba cargada, el niño Alejandro Ibáñez Altaña, de 11 años, tuvo la desgracia de que se le disparara, dándole el disparo a la joven de 14 años Francisca Alegre Pérez, dejándola en estado gravísimo por haberle interesado ambos pulmones.

LOS TRÁGICOS PASOS A NIVEL

En nuestro pasado número, al cerrar la edición, recogimos la noticia que dimos en dos líneas por falta de espacio, de que el mixto de Valencia en el término de Camínreal, había matado a un hombre, ignorando las causas.

Ayer adquirimos detalles de la triste ocurrencia, que una vez más, viene a demostrar que las Compañías ferroviarias han venido abusando cuanto han querido, importándoles un camino las consecuencias fatales de sus abusos.

Veamos lo ocurrido, ateniéndonos a la versión oficial:

Al llegar el tren mixto de Valencia que sale de Teruel sobre las tres de la tarde al paso-nivel existente en el término de Fuentes Claras, arrolló al carro que conducía Francisco Rando Garcés matando a éste y a la caballería. Paró el convoy como es natural para proceder a recoger el cadáver y dejar la vía expedita, pero en ese tiempo, cundió la noticia por el pueblo que se dirigió a la estación en actitud levantisca, pretendiendo linchar al maquinista y no consintiendo durante más de tres horas, la circulación de ningún tren.

Insuficiente la Guardia civil de aquellos contornos, se dió cuenta a este Gobierno, y el señor Ninet dispuso que inmediatamente, fuerzas de la benemérita de Monreal, salieran para el lugar del suceso en una máquina dispuesta por la Compañía.

Raro es el día que la prensa no tiene que dar cuenta de sucesos análogos, mereciendo la risa de las compañías que han venido haciendo cuanto les ha dado la real gana.

Y en el puente de hierro, en Teruel, el día menos pensado, tendremos que lamentar algún accidente análogo. No decimos más, por ser muchas las veces que lo hemos consignado.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5
TERUEL

TARJETAS de VISITA
se hacen en la imprenta de este periódico

Los alcaldes honorarios y «LA VOZ»

Carta de gracias

Sr. Director de LA VOZ DE TERUEL

Ciudad

Distinguido y querido amigo: En el número correspondiente al día de ayer, de LA VOZ, aparece un artículo de redacción en lugar preferente del mismo, dedicado a glosar el acuerdo del excelentísimo Ayuntamiento nombrando alcaldes honorarios de Teruel a nuestra modesta persona y produce en nuestra alma tan honda impresión de gratitud su lectura, por el concepto que a esa brillante publicación merece nuestro ignorado nombre, que si emoción y reconocimiento sin límites causó en nuestro ánimo el inmerecido honor que en las postrimerías de nuestra vida nos hizo la Corporación municipal con la concesión de un galardón tan preciado, mayor si cabe ha sido la sensación de profunda gratitud que en el corazón han hecho brotar los conceptos que nuestro modestísimo nombre han merecido a las distinguidas personas que forman esa ilustrada redacción.

No merecemos ciertamente, ni el honor que los correligionarios nos dispensaron con tal nombramiento, ni los elogios que LA VOZ nos dedica. Solo somos unos hijos del pueblo que de su ideal democrático, su honradez y su amor a Teruel, hicieron un santuario y creemos poder dejar este mundo con la tranquilidad que a toda conciencia honrada debe producir la satisfacción del deber cumplido.

Nuestra mayor alegría sería hoy, que nuestra salud y nuestros achaques nos permitieran poder visitar el sagrado lugar en que yacen las cenizas de los ilustres turolenses que se llamaron Muñoz-Nougués (jefe inolvidable), Borrajo, Bernad, Zarzoso y tantos otros que con su talento y actuación en la vida pública, fueron honra de Teruel, y depositar en sus tumbas el título de alcalde honorario que tanto nos honra, como ofrenda al respeto y cariño que en vida nos merecieron y por ser su recuerdo, sus virtudes y creencias, el guía que debe iluminar el camino a seguir por la generación que echa sobre sus hombros el deber de consolidar la República y lograr con su actuación el engrandecimiento y prosperidad de la España de todos.

Así lo pedimos a Dios en estas horas de satisfacción que vivimos cuando ya la vida no es vida, y cuando solo con lágrimas podemos exteriorizar gratitud al excelentísimo Ayuntamiento por su acuerdo que tanto nos honra y a ustedes por sus juicios que tanto enaltecen sin merecerlo a sus afijos, y reconocidos y amigos s. s. q. e. s. m.

VICENTE RODRÍGUEZ ARTIGOT

GREGORIO MAÍCAS

Teruel, 9 Junio 1931.

Nada tienen que agradeceremos los señores Rodríguez y Maícas. LA VOZ (es su misión) se congratula en exaltar todo valor turolense y valores muy legítimos son en la vida local, esos dos nobles ancianos puritanos de un ideal.

Y en esta Casa, además, hay quien, con honor para él y de manera grata, recuerda que allá por el año 1902 hacia sus primeras armas políticas en el Ayuntamiento siendo compañero de los señores Rodríguez y Maícas, que eran ya veteranos...

Necrológicas

En Valencia donde residía accidentalmente, y cuando más parecía sonreírle la vida, falleció el día 4 del actual doña Isabel Gil Cañete, víctima de cruel enfermedad soporata con resignación cristiana.

A su desconsolado esposo don Bernardo Soriano y a sus próximos parientes y amigos don Miguel Soriano y nuestro colaborador Dionisio Ríos, enviamos nuestro más sentido pésame, deseándoles resignación para soportar este rudo golpe.

En Salamanca, ha fallecido a los 70 años de edad, el respetable señor don Victorio Elena Pérez, médico muy prestigioso en aquella población castellana y padre amantísimo de la que fué durante algunos años funcionaria de Hacienda en esta Delegación, señorita Guadalupe Elena, que goza en Teruel de muchos conocimientos y simpatías.

Al dar esta triste noticia, elevamos a Dios una plegaria por el eterno descanso de su alma y a su dis-

tinguida familia, especialmente a la que fué nuestra convecina y es amiga por nosotros muy apreciada, damos nuestro más sentido pésame deseándole la resignación cristiana suficiente para sobreponerse al dolor.

La Fabulosa Herencia de un Virrey Catalán

La Junta directiva de la Asociación Oficial de Presuntos Herederos al patrimonio del titulado «Virrey Bonet», tiene el honor de dirigirse a todos los asociados, invitándoles a las Reuniones Generales, ordinarias y extraordinarias que se celebrarán el día 21 del corriente en Barcelona a las nueve y media en punto de la mañana, en el local sito en la calle de Aribau 21 bajos (Izquierda del Ensanche) rogándoles su puntual asistencia, pues deben tratarse asuntos de verdadera trascendencia.

LA JUNTA

Anuncie usted en LA VOZ

Espectáculos

CIRCO CORTES

Anoche, con un lleno imponente, tuvo lugar la despedida de tan simpático circo.

Como de costumbre, las bellísimas hermanas Sánchez y demás artista cosecharon palmas sin fin. Hasta el año venidero.

TEATRO MARIN

Para el sábado, día 13, se anuncia en nuestro elegante coliseo, la compañía dramática de Ibáñez Plagarrido que debutará con el episodio histórico «Galán y García Hernández o los Mártires de la República», obra original de V. Montesinos y R. Calvo Abad, en prosa y verso.

El domingo se despedirá la compañía con una obra que hoy desconocemos.

Oportunamente daremos más detalles.

Asamblea del secretariado

En las sesiones celebradas en Madrid por el Colegio Central del secretariado de España, en cuyas sesiones ha tomado parte activa el secretario de nuestro Ayuntamiento don León Navarro Larriba, en representación de los secretarios e interventores de la provincia, se acordó interesar del Gobierno la definitiva estructuración de los cuerpos de la administración local, la creación de la Mutualidad nacional del cuerpo y la del colegio de huérfanos.

Ha venido altamente satisfecho de la acogida que les dispensó a estos funcionarios el jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación.

TALLERES TIPOGRÁFICOS

La Voz de Teruel

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contadas. Facturas y cartas memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Mariano Muñoz Nougués

Pasado mañana, hará tres años que nos abandonó para siempre el prestigioso turolense, jefe del republicanismo provincial don Mariano Muñoz Nougués, que gozaba del respeto y cariño de todo buen com-provinciano.

En la parroquia de Santiago, de ocho a doce, se dirán misas por el eterno descanso de su alma, actos piadosos que se verán muy concurridos dadas las numerosas relaciones de tan distinguida familia, como el respeto y veneración que Teruel sentía y aun perdura del ilustre republicano.

Al evocar la luctuosa fecha de su fallecimiento, renovamos a su viuda y demás familia, la más viva expresión de nuestro afecto respetuoso.

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 200.000.000.
Reservas: Pesetas 42.470.319.

Casa Central: MADRID

CIENTO CUARENTA SU-
CURSALES

en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETÓN

¡TUROLENSES!

La Platería de Amadeo Burgalat pone en conocimiento de su distinguida clientela que en el Real de la Feria podrán encontrar, como en años anteriores, un inmenso surtido en fantasías y alhajas.

Siempre con factura de garantía

Máquinas para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas

SEIS AÑOS DE GARANTÍA

Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»
REGAL = ODEÓN = PARLOPHON

Casa de Emilio Herrero

San Juan, núm. 15.—TERUEL